

**OFFICE OF THE
HIGH REPRESENTATIVE**

Emerika Bluma 1, 71000 Sarajevo
Tel: 387 33 283500 Fax: 387 33 283501

8 July, 2002

Mr. Mustafa Rujanac
Head of the Department for geodetic, property-legal issues
Municipality of Donji Vakuf
Central Bosnia Canton
Federation of Bosnia and Herzegovina
Bosnia and Herzegovina

OHR-RRTF/LA/2002/511

Dear Mr. Rujanac,

I refer to your letter of 16 August 2001 requesting a written waiver from the High Representative's Decision of 27 April 2000 that bans the reallocation of state owned property, including former socially-owned property.

In particular, you request this office to allow the Municipality of Donji Vakuf to allocate one land plot, registered in the land books as cadastral lot 808 (according to the new land measure 4/35), covering the area of 199 m² – cadastral municipality of Donji Vakuf, to Mr. Horic Ismet for establishing the pre-emptive right of use for the purpose of building housing and business premises.

The enclosed land records demonstrate that the above mentioned cadastral number, refers to socially-owned construction land. The right of use of the property in question rests with the Municipality of Donji Vakuf and the beneficiary Mr. Horic Ismet.

Based on Articles 30 point 2 and 43 of the Law on Construction Land the Municipal Council of Donji Vakuf approved the land allocation in question by its Decision number 04-31-937/00 of 16 August 2001, while the Municipal Urbanism Department gave the urban permit for the proposed construction in its Decision number 23/02-450/00 of 23 August 2000. The land allocation in question was also approved by the Municipal Public Attorney Mr. Enes Gudic, who states in his letter number U-33/01 of 10 September 2001 that there are no legal obstacles to the issuance of the requested waiver from the High Representative's Decision of 27 April 2000.

According to the Municipal Council's Decision of 16 August 2001 Mr. Horic is obliged to pay the land allocation compensation and compensation for the land facilities in total amount of 4,841.55 KM.

In light of the information that you have provided, this office authorises the Municipality of Donji Vakuf to allocate the aforesaid land for the purpose described above.

To the extent that this waiver is granted on the basis of the validity of the documentation you have provided, this waiver shall itself cease to be valid if a court of competent jurisdiction, under a final and binding decision, brings into question the authenticity or accuracy of this documentation, and/or the information that it contains.

This waiver is also granted on the understanding and condition that the beneficiary named above, inasmuch as he himself or his immediate family members are users of abandoned/claimed property, he and/or his immediate family members will, in a period of not more than 60 days from the date of your receipt of this decision, fully vacate this property. In addition, within the period stated, he must provide to your office correct documentary evidence, approved by the relevant housing body, that he himself and/or immediate family members have fully vacated all such property, and that the property remains in a habitable condition. Inasmuch as these conditions are not met, this waiver ceases to be valid immediately upon the expiry of the period stated.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Peter Bas-Backer', written over a vertical line that extends from the signature down to the typed name below.

Ambassador Peter Bas-Backer
Deputy High Representative for Return and Reconstruction

**OFFICE OF THE
HIGH REPRESENTATIVE**

Emerika Bluma 1, 71000 Sarajevo
Tel: 387 33 283500 Fax: 387 33 283501

-radni prijevod-

8. juli 2002. godine

Gosp. Mustafa Rujanac
Načelnik Službe za geodetske i imovinsko-pravne poslove
Općina Donji Vakuf
Srednjobosanski kanton
Federacija Bosne i Hercegovine
Bosna i Hercegovina

OHR-RRTF/LA/2002/511

Poštovani gospodine Rujanac,

Obraćam Vam se u vezi sa pismom od 16. augusta 2001. godine u kome zahtijevate pismeno izuzeće od Odluke Visokog predstavnika od 27. aprila 2000. godine kojom se zabranjuje dodjela imovine u državnom vlasništvu, uključujući imovinu u bivšem društvenom vlasništvu.

Konkretno, tražite od ovog Ureda da dozvoli Općini Donji Vakuf da dodijeli jednu zemljišnu parcelu uknjiženu u zemljišnim knjigama kao katastarska čestica 808 (prema novom premjeru 4/35), površine 199 m² – katastarska općina Donji Vakuf, gospodinu Horić Ismetu radi utvrđivanja prvenstvenog prava korištenja u svrhu izgradnje stambeno-poslovnog objekta.

Priloženi zemljišnoknjižni izvaci ukazuju da se gore pomenuti katastarski broj odnosi na građevinsko zemljište u društvenom vlasništvu. Pravo korištenja na predmetnoj imovini pripada Općini Donji Vakuf i korisniku, gospodinu Horić Ismetu.

Na osnovu članova 30. tačka 2. i 43. Zakona o građevinskom zemljištu, Općinsko vijeće Donji Vakuf je odobrilo predmetnu dodjelu zemljišta svojim Rješenjem broj 04-31-937/00 od 16. augusta 2001, dok je općinska Služba za urbanizam dala urbanističku saglasnost za predloženu izgradnju u svom Rješenju broj 23/02-450/00 od 23. augusta 2000. godine. Predmetnu dodjelu zemljišta je takođe odobrio općinski javni pravobranilac, gospodin Enes Gudić, koji navodi u svom pismu broj U-33/01 od 10. septembra 2001. godine da nema zakonskih prepreka izdavanju zahtijevanog izuzeća od Odluke Visokog predstavnika od 27. aprila 2000. godine.

Prema Rješenju Općinskog vijeća od 16. augusta 2001. godine, gospodin Horić je dužan platiti naknadu za dodijeljeno zemljište i naknadu za zemljišne pogodnosti u ukupnom iznosu od 4,841.55 KM.

U svjetlu informacija koje ste dostavili, ovaj Ured ovlašćuje Općinu Donji Vakuf da dodijeli ranije pomenuto zemljište u gore opisanu svrhu.

Kako je ovo izuzeće dodijeljeno na osnovu valjanosti dokumentacije koju ste dostavili, ono će samo po sebi prestati važiti ako nadležni sud, konačnom i obavezujućom odlukom, dovede u pitanje vjerodostojnost ili tačnost ove dokumentacije, i/ili informacija koje ona sadrži.

Ovo izuzeće je takođe dodijeljeno pod pretpostavkom i uslovom da gore imenovani korisnik, ako su on lično ili članovi njegove najuže porodice korisnici napuštene/potraživane imovine, on i/ili članovi njegove najuže porodice će, u roku ne dužem od 60 dana od datuma Vašeg prijema ove odluke, potpuno napustiti ovu imovinu. Dodatno, u navedenom roku, on mora dostaviti tačnu dokaznu dokumentaciju, koju je odobrio nadležni stambeni organ, da su on lično i/ili članovi njegove najuže porodice potpuno napustili svu takvu imovinu, te da imovina ostaje u useljivom stanju. Ako ovi uslovi nisu ispunjeni, ovo izuzeće prestaje važiti neposredno po isteku navedenog roka.

S poštovanjem,

(potpisao)

Ambasador Peter Bas-Backer

Zamjenik Visokog predstavnika za povratak i obnovu